



## VÝROČNÁ SPRÁVA NADÁCIE ZA ROK 2021

Nadácia CITY TV, Jesenského 12, 040 01 Košice predkladá výročnú správu za kalendárny rok 2021 nasledovne:

### A. Prehľad činnosti Nadácie CITY TV v priebehu roka 2021

Nadácia City TV, Jesenského 12, 040 01 Košice predkladá výročnú správu za kalendárny rok 2021 nasledovne :

**január – máj** - príprava a predkladanie správ, projektov pre rôzne fondy a inštitúcie

**január – august** - príprava 27. medzinárodného festivalu lokálnych televízií

**október - september** – vyhodnotenie súťažnej časti festivalu

**november** - organizácia 27. medzinárodného festivalu lokálnych televízií on line verzia

**14. november 2021** – deň vyhlásenia výsledkov súťaže za prírodnosti odmenených autorov a divákov

**november – december** - predkladanie obsahových a finančných správ za rok 2020

**september – december** – príprava projektu festivalu 2021

**február – december** – príprava a predkladanie projektov 2021

-----  
**Hlavnou aktivitou Nadácie City TV je pravidelná organizácia Medzinárodného filmového festivalu Zlatý žobrák .**

V rámci festivalu zvyčajne prebieha množstvo podujatí rozličného druhu, ktorých príprava si vyžaduje celoročnú prácu.

V roku 2021 kvôli pandémie nebol priestor na tieto podujatia. a preto sa festival konal v online priestore.

#### 1. Termín a miesto realizácie projektu.

a)

**Miesto konania :** priestory sídla nadácie City TV

**Termín realizácie :** 5. – 7. novembra 2021

**Odhadovaný počet divákov :** 1500

b)

**prehľad a popis uskutočnených aktivít v chronologickom slede**

**Festival prebiehal v troch dňoch 5. – 7. novembra vo videoblokoch od 18:00 hodiny.**

1. blok bol retrospektívou 26 ročníkov festivalu, spomienkou na jeho hostí, účastníkov, umelcov. V tomto bloku sa premietli filmy z archívu z rokov 1999 – 2020. Celý blok začínal propagačným filmom o Košiciach .

2.blok ponúkol filmy ocenené čestnými uznaniami a príhovorom porotcov.

V 3. bloku porotcovia vyhlasovali hlavné ceny a premietali sa víťazné filmy.

## Obsahový súhrn

### 27. medzinárodný filmový festival Zlatý žobrák Košice 2021 5.- 7. november 2021

#### Základné informácie o projekte,

Je to už druhý rok, čo pandemická situácia zapríčinila , že sa festival konal online. Vzhľadom na túto situáciu sa organizátori rozhodli zorganizovať iba jednu časť festivalu a tou je súťažná prehliadka filmov a udelenie ocenení Zlatý žobrák.

Pokračovaním tejto časti festivalu, by malo byť live premietanie niektorých ocenených filmov v Kulturparku. Pravdepodobný termín je koniec mesiaca október. Presný termín oznámime, okrem iného , aj na festivalovej stránke [www.festival.sk](http://www.festival.sk) .

Filmári sa do súťaže registrovali prostredníctvom internetového portálu [www.filmfreeway.com](http://www.filmfreeway.com) . Do súťaže sa prihlásilo 277 filmov z 51 krajín nielen z Európy, ale aj Ameriky, blízkeho, stredného a ďalekého východu, niekoľkých afrických krajín, z Oceánie aj ostrovov v Indickom a Tichom oceáne. Podarilo sa nám “dotknúť” aj Hollywoodu. Takže pandémia, nepandémia, film je stále zdravý , stále vzrušujúci .....

Predvýberová porota bola zložená z dobrovoľníkov, ktorí museli splňať špecifické podmienky, akými boli napríklad skúsenosti s filmom a umením. Porota pracovala prostredníctvom internetu a rozhodla o dvadsiatke filmov, ktoré sa dostali do užšieho finále.

O týchto filmoch ďalej rozhodovala 5 členná medzinárodná porota, ktorá pracovala v tomto zložení: **Elena Romanato**, novinárka , Taliansko, **Darko Kovič**, režisér a kameraman, Srbsko, **Saman Hosseinpuor** scenárista a režisér z Iránu, **Martin Vilím**, Slovensko , IT pracovník, zástupca laickej poroty, ktorý má skúsenosti s amatérskym filmom a divadlom. Predsedom poroty bol **Roger Worrod**, herec, scenárista a režisér zo Švajčiarska .

**Hlavné ceny** v troch sekciách získali filmy

**1. Take and Run / Ber a utekaj**, režisérky **Marie Brandle** zo Švajčiarska. Film je o únose mladej nevesty v Kirgizstane . Hoci tento zvyk je v Kirgizstane zakázaný , v tejto časti krajiny sa stále deje pod tlakom tradície. Iba niektorým dievčatám sa podarí uniknúť sobášu po únose.

**2.** V sekcii Produkčná spoločnosť získal Zlatého žobráka film maďarského autora **Pétera Goretiča Suburban Tale/ Príbeh z predmestia** . Jeho základom sa stala čierna komédia Roalda Dahla.

**3.** Víťaz v sekcii lokálne televízia je zo Srbska z televízie TV Centar . Dokument **Djurdjevdan is yet to come/ Djurdjevdan prichádza** režíroval **Predrag Todorovič**. V rôznych krajinách oslavujú sviatok Svätého Juraja rôzne. Film hovorí o tom, ako oslavujú tento sviatok v dedinke Oparič v Srbsku.

Okrem hlavných cien sa udeľovali na festivale aj ďalšie ceny.

### **Osobitné Ceny poroty**

**4.** Jednou zo súťažných kategórií bola kategória "Život s korunou" . Osobitnú cenu poroty v tejto kategórii získal taliansky film dvojice režisérov **Alberto Valtellina a Paolo Vitali The School Is Not Secondary/ Škola nie je druhoradá**.

**5. Heaven, Wheel, Earth / Nebo, koleso, zem** režiséra Kostu Markowskeho je prvý macedónsky film o dramatickej histórii Rómov a o ich pôvode až po ich súčasné postavenie vo svete.

**6. Escape From a Good Prison / Útek z dobrého väzenia** je film slovenského a zároveň košického rodáka Erika Jasaňa . Film je o túžbach, ktoré snád' nikdy nebudú vyriešené.

### **Čestné uznania**

**7. The Ritual / Rituál** režiséra **Álvaro Moriana** zo Španielska

Tohto roku bolo veľa humoru a komédie vo svete...trochu temného, niekedy veľmi temného, ale je dobré, ak sa smežeme i keď je život ťažký. Humor na španielsky štýl . Olé!!

**8.** Pred desiatimi rokmi mladý Talian **Andrea Lodovichetti**, získal Zlatého žobráka s krátkym thrillerom. Tento rok priniesol svoj nový dokument **PescAmare**, ktorý natočil s rybárskou flotilou vo svojom rodnom meste Fano ...

**9. The cat next door / Mačka odvedľa** je film francúzky **Lisy Sallustio**. Je to ďalšia čierna komédia, ktorá hovorí o tom, že niekedy sa snaha pomôcť susedovi stane katastrofou.

**10.** Ak sme hovorili o dotyku z Holwoodom, musíme spomenúť film režiséra **Seana Bloomfielda** zo Spojených štátov amerických **Love Reaches Everywhere / Láska sa dostane všade**. Herec **Gerard Butler** sa ocitne na život meniacej ceste , aby si pozrel

matkinu obľúbenú nadáciu , ktorá mení životy detí v niektorých najchudobnejších krajinách.

## **Cena detskej poroty**

### **11. Cenu získal animovaný film Sky Sun ,Tile Sun režisérky Ziby Arzhang, z Iránu**

V Európe festival predstavuje najširšiu platformu prepájania rôznych kultúrnych hodnôt a dialógu. Je miestom permanentnej výmeny názorov a skúseností a tvorivou konfrontáciou tvorcov audiovizuálnych diel. Filmovú a TV tvorbu ovplyvňujú podmienky v akých pôsobi, jej kvalita však závisí aj od odbornej a profesionálnej odvahy, osobitne od kompetentnosti samotných tvorcov. Účasť na festivale je vzácna skúsenosť a možnosť priamej odbornej a tvorivej inšpirácie

Košický filmový festival **Zlatý žobrák je alternatívnou ponukou** voči klasickej filmovej distribúcii. Sprístupňuje divákovi množstvo diel domácich a zahraničných tvorcov, ktoré by v mnohých prípadoch diváci nemali možnosť vidieť. Termín festivalu bol **5. – 7. november 2020**. Vzhľadom na vzniknutú situáciu a následné dôsledky sa organizátori rozhodli pre **on-line verziu festivalu**. Bolo nutné vytvorenie systému on-line, vyhodnotenie súťaže o hlavné ceny, premietanie odmenených filmov, rozhovory s autormi filmov a s niektorými filmármi a spôsob zapojenia divákov a množstvo ďalšej komunikácie. **Niektoré premietania boli v reálnom priestore ako napríklad prehliadka súťažných animovaných filmov a ich vyhodnotenie detskou porotou** . Ďalšie avizované premietania v reálnom priestore ako napríklad v Ústave pre výkon väzby, kde by bol festival už po štvrtý krát a premietanie pre marginalizované skupiny (Kecerovce) vzhľadom na spoločenskú situáciu neboli možné . Napriek všetkým prekážkam sa festivalu podarilo zorganizovať jeden den live. 14. novembra sa v Kulturparku konalo vyhlásenie ocenených autorov spolu s premietaním ich filmov a samozrejme s prítomnosťou divákov.

Festival bol určený verejnosti, ktorá bola informovaná na sociálnych sieťach, prihlásenie sa konalo cez on-line link, ďalej bol festival určený filmovým tvorcom z rôznych databáz z minulých rokov, autorom, distribútorom a študentom filmových a mediálnych škôl. V roku 2021 by sme chceli organizovať verejné premietania týchto filmov pri rôznych príležitostiach. Túto možnosť spolupráce ponúkame aj mestu Košice.

## **Počet a popis hlavných a sprievodných podujatí**

Vyčísl'ovať počet hlavných a sprievodných podujatí ako aj počet slovenských a zahraničných návštevníkov je v tejto situácii absurdné. Paradoxne tých účastníkov muselo byť viac (vid' kapitolu mediálne výstupy) , ako keby sa festival konal v reálnom priestore. To isté platí aj o propagácii či už podujatia samotného, alebo mesta Košice. Inak festival je známy tým, že počet zastúpených krajín je každoročne vysoký a patrí medzi mediálne podujatia s najväčším zastúpením krajín a kto ho pozná, môže to iba potvrdiť.

## **Prínos festivalu**

Prínos filmového festivalu ZŽ, ktorý je unikátny v Európe, spočíva v mnohých

rovinách. Dopĺňa festivalovú distribučnú sieť, čím sprístupňuje filmovú tvorbu väčšiemu počtu potencionálnych divákov. Cielenými aktivitami prispieva k rozvoju kinematografickej tvorby na Slovensku i v celom regióne, pričom dôležité miesto má **rozvoj cezhraničných vzťahov a spolupráce**. Je potrebné zdôrazniť, že festival je nástrojom **oživenia a skvalitnenia audiovizuálnej a televíznej produkcie** prostredníctvom inovatívnych postupov do ktorých sa systematicky zapájajú mladí ľudia – je to teda jedinečná kombinácia učenia a praxe, ktorá zvyšuje potenciál na **pracovné uplatnenie v oblasti kultúry, na pozíciách vyžadujúcich kreativitu** ako sú filmové a televízne profesie, organizátori a tvorcovia kultúrneho obsahu. Minulé ročníky festivalu sa pre desiatky mladých ľudí stali **zdrojom manažérskych, odborných skúseností a zručností**.

### **Mediálne výstupy a ich dosah,**

Najobsažnejším zdrojom informácií o festivale bola a stále je vlastná webová stránka. Na stránke je stále vysielanie 5 blokov z festivalových premietaní počas 5. – 7. novembra. Významným marketingovým nástrojom bola aj komunikácia na sociálnych sieťach ako je facebook a Instagram, kde má festival vlastnú adresu. Táto forma propagácie sa nám osvedčila už v uplynulých ročníkoch festivalu. Významnú časť marketingovej stratégie tvorilo aj zverejňovanie informácií v zahraničných lokálnych a regionálnych televíziách a web stránkach. Súčasťou marketingovej stratégie bolo aj vytvorenie Záverečnej správy, ktorá bola distribuovaná do všetkých slovenských a niektorých zahraničných médií. Festivalové premietanie sledovali diváci regionálnej televízie Východ Slovensko, TV Vega, TV Severka. Potencionálny počet divákov týchto televízií je okolo 1 200 000 divákov.

Na web stránke sú stále prístupné festivalové video bloky a na portáli U-tube má festival okolo 500 sledovateľov. Počet týchto divákov rastie. Súčasťou 1. videobloku je aj 3 minútový propagačný film o Košiciach.

### **Sumár, nové prvky, vízia**

Festival od svojho začiatku **má svoju víziu**, ktorú považujeme za správnu a unikátnu v tomto priestore a nie je dôvod ju meniť. Je to predovšetkým propagácia a podpora lokálneho vysielania, podpora tvorby filmárov z regiónov, podpora mladých talentov, možnosť konfrontácie ich diel s ostatnými filmármi a rozvoj médií z hľadiska profesionálneho žurnalizmu. Ak chceme, aby bol každý ročník atraktívny pre zúčastnených, musíme automaticky zaradiť do programu inovatívne prvky, ktoré sú však iba dielčie a následne pre daný ročník charakteristické. Toto by malo byť ambíciou všetkých organizátorov.

### **Termín**

**Je ťažké určenie a forma festivalu pre budúci rok.** Našou snahou je mať plnohodnotnú formu festivalu so všetkými sprievodnými podujatiami tak, ako tomu bolo v uplynulých rokoch. Či to podmienky v spoločnosti umožnia a či sa festival nestretne so snahou o likvidáciu, ktorú momentálne pociťujeme, sú otázky pre najbližšie mesiace. Optimálne by sme chceli organizovať festival začiatkom septembra.

## Na záver

Svojím obsahom bývajú festivalové filmy unikátne, pretože prinášajú informáciu o nepoznaných regiónoch, o zvláštnych osudoch ľudí a o udalostiach, ktoré odrážajú aktuálne spoločenské procesy v Európe. Unikátnosť súťažnej prehliadky "Zlatý žobrák" potvrdzuje skutočnosť, že dokázala sklbiť to najhodnotnejšie z rôznych druhov produkcií a je **jedinou platformou v Európe, kde môžu porovnať svoje diela tvorcovia z lokálnych a regionálnych televízií, mladí autori a produkčné spoločnosti**. Toto vzájomné prepojenie prináša celý rad benefitov a navzájom obohacuje audiovizuálnu tvorbu.

Unikátnosťou medzinárodného festivalu Zlatý žobrák, ktorá zostáva nedocenená, je aj jeho odborný rozmer a nedoceníteľný prínos z hľadiska profesionálneho žurnalizmu a rozvoja médií. V tom zmysle sú **Košice jedným z európskych a svetových centier praktického žurnalizmu na ktorom sa hľadajú odpovede na výzvy, pred ktorými stoja médiá v globalizujúcom sa svete digitálnej doby**.

Predkladá Eva Dekanovská

Štatutárny zástupca Nadácie City TV

Košice 15. mája 2022

## B. Príspevok na zabezpečenie činnosti Nadácie:

Príspevky poskytli tieto organizácie:

Organizácia	v cudzej mene	v EUR
Creative industry Košice		2 000,00 €
<b>SPOLU</b>		<b>2 000,00 €</b>

Fakturácia

Mesto Košice		2 500,00 €
Registrácia filmov		2 077,44 €
<b>SPOLU</b>		<b>4 577,44 €</b>

Prijaté príspevky z podielu zaplatenej dane 2% v roku 2017 boli vo výške **212,65 €**

Tie boli použité na cestovné účastníkov 26. ročníka Medzinárodného filmového festivalu Zlatý žobrák 2020.

**C. Stav a pohyb majetku a záväzkov :**

**a) Dlhodobý hmotný majetok**

Dátum obstarania	Obstaracia cena	Zostatková cena
<b>SPOLU:</b>	<b>0,00 €</b>	<b>0,00 €</b>

**b) Pohľadávky**

	2020	2019
Pohľadávky z obchodného styku	0,00 €	0,00 €
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k ŠR a rozpočtom územnej samosprávy	0,00 €	0,00 €

**c) Finančné účty**

	2020	2019
Pokladnica	329,63 €	156,91 €
Bankové účty	6 809,25 €	6 740,41 €

**d) Vlastné zdroje krytia majetku**

	2020	2019
Základné imanie	6 638,78 €	6 638,78 €
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu	2 144,33 €	2 144,33 €
Rezervný fond	1 705,10 €	1 705,10 €
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-22 518,06 €	-24 757,13 €
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	2 881,56 €	2 309,05 €

**e) Cudzie zdroje**

	2020	2019
Krátkodobé rezervy	0,00 €	0,00 €

Závazky z obchodného styku	100,00 €	100,00 €
Ostatné záväzky – prijaté preddavky	3 860,00 €	0,00 €
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci	12 327,19 €	18 827,19 €
Výnosy budúcich období	0,00 €	0,00 €

#### **D. Prehľad o fyzických a právnických osobách, ktorým nadácia poskytla prostriedky:**

V kalendárnom roku 2020 Nadácia CITY TV neposkytla žiadne prostriedky na verejnoprospešný účel.

#### **E. Rozhodnutie správnej rady podľa § 28**

Celkové výdavky v členení na výdavky podľa jednotlivých druhov činnosti nadácie. Nadácia rieši každý projekt osobitne a využíva prostriedky poskytnuté na tieto projekty.

V roku 2020 mala Nadácia nasledovné výdavky na správu:

Účel :	rozpočet (v €)	čerpanie ( v €)
náklady na www stránku	40,00 €	0,00 €
Rezerva na poplatky not.	150,00 €	0,00 €
poplatky v banke, a v Obchodnom vestníku	280,00 €	137,09 €
Nákup kanc. potrieb	80,00 €	12,20 €
<b>celkom</b>	<b>550,00 €</b>	<b>149,29</b>

#### **F. Podnikateľská činnosť Nadácie**

Nadácia nemala v roku 2020 žiadnu podnikateľskú činnosť.

**G. V Nadácii CITY TV** v roku 2020 nenastali žiadne zmeny týkajúce sa orgánov nadácie.

Správna rada pozostáva z týchto členov:

- Marcel Děkanovský, Slovensko
- Stela Jovanovic, Srbsko
- Jurgen Linke, Nemecko
- Edward J Baumeister, Francúzsko
- Ruud de Bruin, Holandsko
- Roger Worrod, Švajčiarsko
- Taisa Bandarenko, Bielorusko
- Monika Rojková Butkayová, Slovensko

Správkyňa nadácie je Mgr. Eva Děkanovská - Slovensko

#### **H. Odmena za výkon funkcie správcu nadácie a iného orgánu:**

V roku 2020 nebola vyplatená žiadna odmena za výkon funkcie.

**I. Prehľad o činnosti nadačných fondov:**

Nadácia CITY TV Košice účtovala na účte Fondy tvorené podľa osobitných predpisov darovaný majetok. Hodnota darovaného majetku bola vo výške 2.144,33 € a majetok sa doteraz využíva na činnosť nadácie.



V Košiciach dňa 15.05. 2022

.....  
podpis správcu

---

CITY TV Foundation, Jesenskeho 12, 040 01 Kosice, Slovakia  
Tel.: 00421 55 79 79 117, Fax: 00421 55 79 79 112  
E-mail: [festival@festival.sk](mailto:festival@festival.sk) , [www.festival.sk](http://www.festival.sk)